

# SIEMENS

Be inspired

**Gigaset**  
**USB**  
**Adapter**  
**DECT**





# Inhaltsverzeichnis

|   |           |
|---|-----------|
| <b>Sicherheitshinweise</b> .....                        | <b>3</b>  |
| Sicherheitshinweise .....                               | 3         |
| Warenzeichen .....                                      | 3         |
| <b>Hinweise zur Aufstellung</b> .....                   | <b>3</b>  |
| Aufstellort und Aufstellfläche .....                    | 3         |
| Temperatur und Umgebungsbedingungen .....               | 4         |
| <b>Übersicht</b> .....                                  | <b>4</b>  |
| Schnurlose Verbindung mit dem Gigaset USB Adapter ..... | 4         |
| Verpackungsinhalt .....                                 | 4         |
| Hinweis zur Bedienungsanleitung .....                   | 5         |
| LEDs .....  | 5         |
| USB-Anschluss .....                                     | 6         |
| Lokale Station und Partnerstation .....                 | 7         |
| Basis und Teilnehmer .....                              | 7         |
| <b>Anschluss an Ihre Basisstation</b> .....             | <b>8</b>  |
| Gigaset 3070/75isdn, Gigaset 4170/75isdn .....          | 8         |
| <b>Installation</b> .....                               | <b>8</b>  |
| Systemvoraussetzungen .....                             | 8         |
| Gigaset USB Adapter DECT installieren .....             | 8         |
| Gigaset USB Adapter zurücksetzen .....                  | 10        |
| <b>Konfiguration</b> .....                              | <b>11</b> |
| Konfigurationsprogramm starten .....                    | 11        |
| Gigaset USB Adapter DECT an Basisstation anmelden ..... | 11        |
| Registerkarte Verbindung .....                          | 12        |
| Registerkarte Lokale Station .....                      | 13        |
| Registerkarte Partnerstation .....                      | 15        |
| <b>Hinweise zum COM-Anschluss</b> .....                 | <b>16</b> |
| <b>Hinweise zum Betrieb</b> .....                       | <b>16</b> |
| Mehrere PCs teilen sich eine Basisstation .....         | 16        |
| Schnurlose Verbindung umschalten .....                  | 17        |

|   |           |
|---|-----------|
| <b>Fehlersuche</b> .....                        | <b>18</b> |
| Voraussetzungen prüfen .....                    | 18        |
| Fehlermeldungen im Konfigurationsprogramm ..... | 18        |
| Sonstige Fehler .....                           | 19        |
| Technische Daten .....                          | 20        |
| Kundenservice (Customer Care) .....             | 20        |
| Auszug aus der Originalerklärung: .....         | 21        |
| Für Störungen am Gerät in der Schweiz: .....    | 21        |
| Garantie-Urkunde (Deutschland) .....            | 22        |
| Garantie-Urkunde (Österreich) .....             | 23        |
| Garantie Schweiz .....                          | 23        |
| <b>Index</b> .....                              | <b>24</b> |

# Sicherheitshinweise

## Sicherheitshinweise

- ◆ Medizinische Geräte können in ihrer Funktion beeinflusst werden.
- ◆ Der Gigaset USB Adapter DECT kann in Hörgeräten einen Brummtton verursachen.
- ◆ Stellen Sie den Gigaset USB Adapter nicht in Bad oder Duschräumen auf.
- ◆ Nutzen Sie den Gigaset USB Adapter nicht in explosionsgefährdeten Umgebungen.
- ◆ Vermeiden Sie die unmittelbare Nähe zu Wärmequellen wie Heizkörpern und setzen Sie den Gigaset USB Adapter keiner direkten Sonneneinstrahlung aus.
- ◆ Geben Sie den Gigaset USB Adapter DECT nur mit Installationsanleitung und CD-ROM weiter.
- ◆ Verwenden Sie nur das mitgelieferte USB-Kabel zum Anschluss Ihres USB Adapters an den PC.
- ◆ Stecken oder ziehen Sie das USB-Kabel nicht während eines Gewitters. Es besteht die Gefahr eines elektrischen Schlages.
- ◆ Verlängern Sie das USB-Kabel nicht. Es besteht die Gefahr einer erhöhten EMV-Abstrahlung.
- ◆ Entsorgen Sie Geräte umweltfreundlich gemäß den gesetzlichen Bestimmungen.

Der Gigaset USB Adapter DECT ist für die auf dem Gerät vermerkten Länder vorgesehen. Landesspezifische Besonderheiten sind berücksichtigt.

Die Funkübertragung zwischen **Basis** und **Teilnehmer** erfolgt nach dem DECT-Standard. Der Gigaset USB Adapter DECT entspricht den dafür geltenden europäischen Vorschriften. Sollte es trotzdem zu Bild- und Tönstörungen bei Satellitenempfangsgeräten kommen, wenden Sie sich bitte an Ihren Fachhändler, um Ihre Satellitenempfangsanlage auf Schirmungsmängel überprüfen zu lassen.

## Warenzeichen

Microsoft®, Windows® 98SE, Windows® ME, Windows® 2000 und Windows® XP sind registrierte Warenzeichen der Microsoft Corporation.

Adobe® Acrobat® ist registriertes Warenzeichen der Adobe Systems Incorporated.

# Hinweise zur Aufstellung

## Aufstellort und Aufstellfläche

Der Gigaset USB Adapter DECT sollte nicht unmittelbar neben anderen elektronischen Geräten stehen. Elektrische Geräte können sich gegenseitig beeinflussen.

Stellen Sie den Gigaset USB Adapter auf einer ebenen, rutschfesten Fläche auf. Schützen Sie besonders sensible Oberflächen.

Abhängig von der Umgebung beträgt die Reichweite der Funkverbindung im Freien bis ca. 300 m, in geschlossenen Räumen bis ca. 50 m.

## Übersicht

### Temperatur und Umgebungsbedingungen

Der Gigaset USB Adapter DECT ist für den Betrieb in geschützten Räumen mit einem Temperaturbereich von +5 °C bis +45 °C und 20–75% relativer Luftfeuchtigkeit ausgelegt.

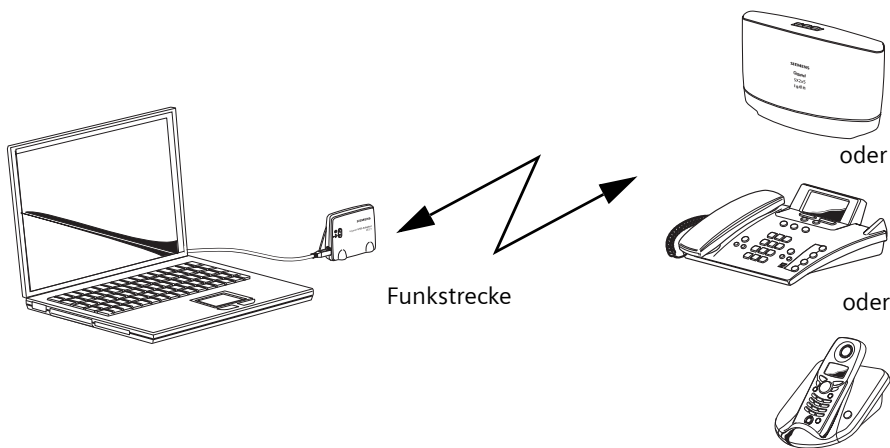
## Übersicht

### Schnurlose Verbindung mit dem Gigaset USB Adapter

Der Gigaset USB Adapter ermöglicht eine schnurlose Verbindung zwischen einem PC und einer Basisstation. So können Sie beispielsweise mit dem Laptop im Garten sitzen und im Internet surfen. Der Gigaset USB Adapter wird über den USB-Anschluss mit Strom versorgt.

*i*

Der Gigaset USB Adapter DECT wird an der USB-Schnittstelle eingesteckt, doch vom PC wird er behandelt, als sei er an einer COM-Schnittstelle angeschlossen. Detaillierte Erläuterungen finden Sie im Kapitel „Hinweise zum COM-Anschluss“ auf Seite 16.



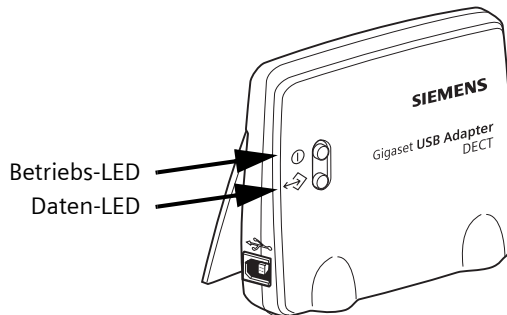
### Verpackungsinhalt

- ◆ 1 Gigaset USB Adapter DECT
- ◆ 1 USB Anschlusskabel
- ◆ 1 CD-ROM
- ◆ 1 Booklet (9 Sprachen)

## Hinweis zur Bedienungsanleitung

Der Installationsassistent bietet einen direkten Zugriff auf verschiedene Bedienungsanleitungen. Zuerst wählen Sie Ihre Sprache, dann können Sie entweder sofort mit der Installation beginnen, oder zuerst in den Anleitungen zu den einzelnen Geräten nachlesen. Bitte beachten Sie auch die Liesmich-Datei auf der CD, hier sind gegebenenfalls aktuelle Änderungen vermerkt.

## LEDs



### Betriebs-LED

- |                 |  |  |
|-----------------|--|--|
| blinkt langsam  |  | Der Gigaset USB Adapter sucht die Basisstation, oder es ist keine Basisstation angemeldet. |
| leuchtet stetig |  | Der Gigaset USB Adapter hat eine Verbindung zur Basisstation.                              |

### Daten-LED

- |               |  |                        |
|---------------|--|------------------------|
| aus           |  | Keine Datenübertragung |
| an (flackert) |  | Datenübertragung aktiv |

### Beide LEDs blinken abwechselnd

- |              |  |   |
|--------------|--|---|
| Betriebs-LED |  | Der Gigaset USB Adapter befindet sich in Anmeldebereitschaft. |
| Daten-LED    |  |   |

## Übersicht

### USB-Anschluss

*i*

Die Einrichtung Ihres Gigaset USB Adapters funktioniert am Besten über den Installationsassistenten, der bei Einlegen der CD-ROM automatisch startet.

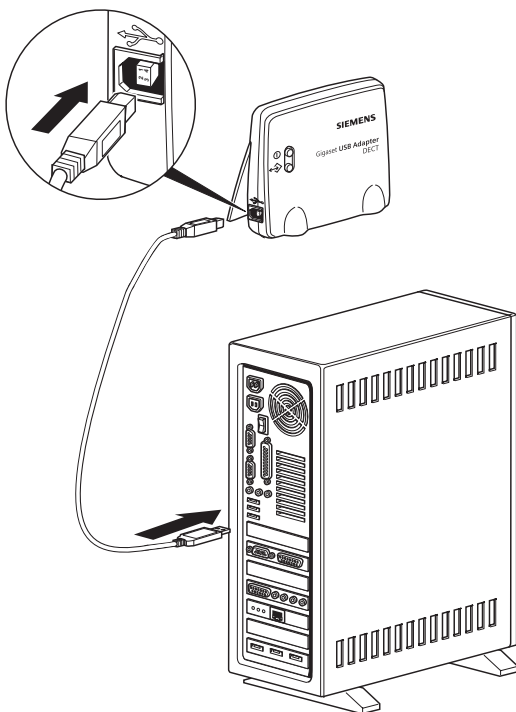
Der Installationsassistent fordert Sie im Laufe der Installation dazu auf, das USB-Kabel einzustecken.

Ein USB-Kabel kann ein- und ausgesteckt werden, während der PC angeschaltet ist. Wenn das angeschlossene Gerät bereits eingerichtet ist, erkennt Windows das Gerät automatisch.

Bei erstmaligem Anschluss eines neuen Geräts startet Windows die automatische Hardwareerkennung.

Falls Sie das USB-Kabel eingesteckt haben, bevor Sie vom Installationsassistenten dazu aufgefordert wurden:

➔ Brechen Sie die automatische Hardwareerkennung ab.





## Lokale Station und Partnerstation

---

Sie können an der lokalen Station (Gigaset USB Adapter) auch die Einstellungen für die Partnerstation vornehmen.

## Basis und Teilnehmer

---

Basis = Gigaset Basisstation

Teilnehmer = Mobilteil, Gerät, das an der Basisstation angemeldet wird.

**Beispiel:** Nur ein Gigaset USB Adapter vom Typ **Teilnehmer** kann eine aktive Verbindung zu einer Gigaset Basisstation haben.

## Anschluss an Ihre Basisstation

# Anschluss an Ihre Basisstation

Der Gigaset USB Adapter DECT kann an folgenden Gigaset Basisstationen betrieben werden: Gigaset CX100/150isdn, Gigaset SX100/150isdn, Gigaset CX203/235isdn, Gigaset SX205/255isdn, Gigaset SX303/353isdn, Gigaset 4170/75isdn und Gigaset 3070/75isdn.

Folgende Betriebssysteme werden unterstützt: Windows® 98SE, Windows® NT, Windows® ME, Windows® 2000 und Windows® XP.



### **Gigaset Repeater:**

Der Gigaset Repeater kann **nicht** zum Erweitern des Funkbereichs des Gigaset USB Adapters eingesetzt werden.

### **Mehrere Gigaset USB Adapter:**

Wenn Sie mehrere Gigaset USB Adapter an einer Basisstation betreiben, beachten Sie bitte das Kapitel „Mehrere PCs teilen sich eine Basisstation“ auf Seite 16.

## Gigaset 3070/75isdn, Gigaset 4170/75isdn

Sie müssen ein Update der Firmware auf Gigaset SX205/255isdn durchführen. Das Firmware-Update wird automatisch durchgeführt, wenn Sie während der Installation die Option **Überprüfung der Firmware Version** aktivieren.

# Installation

## Systemvoraussetzungen

- ◆ PC mit Betriebssystem Windows® 98SE, NT, ME, 2000 oder XP
- ◆ 5 MB freier Festplatten-Speicherplatz
- ◆ 1 freier USB-Steckplatz
- ◆ 1 CD-ROM Laufwerk (oder DVD-Laufwerk)

## Gigaset USB Adapter DECT installieren



Verwenden Sie den Installationsassistenten zur Einrichtung Ihres Gigaset USB Adapters. Der Installationsassistent stellt sicher, dass alle notwendigen Einstellungen und Zusatzprogramme aktiviert werden.

Der Gigaset USB Adapter soll bei Beginn der Installation nicht mit dem PC verbunden sein. Der Installationsassistent fordert Sie im Laufe der Installation dazu auf, das USB-Kabel einzustecken. Falls Sie es schon zuvor eingesteckt hatten, müssen Sie das Kabel kurz ausstecken und dann wieder einstecken.



Erscheint während der Installation ein Dialogfenster, in dem Sie auf eine fehlende Signatur hingewiesen werden, klicken Sie auf **Installation fortsetzen**.

- ➔ Stellen Sie sicher, dass sich Ihre Basisstation im Ruhezustand befindet.
- ➔ Legen Sie die CD-ROM in das CD-Laufwerk ein.  
Der Installationsassistent wird automatisch gestartet. Funktioniert der Autostart auf Ihrem System nicht, starten Sie manuell:
  - Öffnen Sie den Windows Explorer
  - Wählen Sie das CD-ROM-Laufwerk
  - Doppelklicken Sie auf **start.exe**.

Der Installationsassistent startet.

- ➔ Wählen Sie Ihre Sprache.

Das Hauptmenü des Installationsassistenten wird geöffnet. Sie können entweder die Liesmich-Datei oder die Bedienungsanleitungen der Gigaset isdn Serie lesen, den Service & Support im Internet aufrufen, oder mit der Installation beginnen.

- ➔ Klicken Sie auf **Installation der Software**.
- ➔ Wählen Sie Ihre Basisstation.
- ➔ Aktivieren Sie bei Bedarf die Option **Überprüfung der Firmware Version** (nicht für alle Basisstationen verfügbar).



Für Gigaset 4170/75isdn und Gigaset 3070/75isdn muss die Option **Überprüfung der Firmware Version** aktiviert sein.

- ➔ **Nur für Gigaset SX205/255isdn, Gigaset SX303/353isdn, Gigaset 4170/75isdn und Gigaset 3070/75isdn:**  
Aktivieren Sie die Option **Schnurlos über Gigaset USB Adapter**.
- ➔ **Nur für Gigaset SX205/255isdn, Gigaset SX303/353isdn:**  
Wenn Sie mehr möchten als den schnurlosen Internet-Anschluss, können Sie zusätzliche Software installieren. Folgende Software-Komponenten können Sie wählen:

|               |  |
|---------------|--|
| talk&surf 6.0 | Mit der Software talk&surf konfigurieren Sie Ihre Basisstation und die angeschlossenen Mobilteile. Sie verwalten Ihr Telefonbuch und übertragen es auf die Mobilteile. Außerdem können Sie Ihre Ruflisten einsehen und die Kosten verwalten. Weitere Informationen entnehmen Sie bitte der Bedienungsanleitung zu talk&surf 6.0. |
| CAPI          | Den CAPI-Treiber brauchen Sie nur, wenn Sie über den PC Faxe versenden möchten. Bitte lesen Sie hierzu das Kapitel „CAPI-Treiber installieren“ in der Bedienungsanleitung zu talk&surf 6.0.  |
| FAX           | Versenden Sie Faxe aus dem PC, indem Sie den Gigaset USB Adapter direkt am USB-Port anschließen. Bitte lesen Sie hierzu die entsprechenden Kapitel in der Bedienungsanleitung zu talk&surf 6.0.  |

- ➔ Wählen Sie das Installationsverzeichnis.
- ➔ Starten Sie die Installation.

## Installation

- ➔ Sobald Sie dazu aufgefordert werden, verbinden Sie Ihren Gigaset USB Adapter mit dem PC.  
Die automatische Hardwareerkennung von Windows wird gestartet.
  - ➔ Wählen Sie im Verlauf der Hardwareerkennung die Option **Nach einem passenden Treiber für das Gerät suchen** (genauer Wortlaut abhängig vom Windows-Betriebssystem).
  - ➔ Aktivieren Sie die Option **CD-ROM-Laufwerke**.
  - ➔ Klicken Sie auf Durchsuchen und geben Sie folgende Datei an: **xxx**
  - ➔ Bestätigen Sie die Installation des USB-Treibers mit **OK**.
- Während der weiteren Installation wird der Konfigurationsdialog Ihres Gigaset USB Adapters aufgerufen. Dem Gigaset USB Adapter wird ein COM-Anschluss zugewiesen. Nach der Installation des USB Adapters wird die Software für Ihre Basisstation und die eventuelle zusätzliche Software installiert.
- ➔ Beenden Sie die erfolgreiche Installation mit **Beenden**.
  - ➔ Abhängig vom Betriebssystem werden Sie aufgefordert, Ihren PC neu zu starten.



Wenn Sie den Acrobat® Reader installieren möchten, brechen Sie den automatischen Neustart ab, installieren den Acrobat® Reader, und führen dann einen Neustart durch.

## Gigaset USB Adapter zurücksetzen

Wenn Sie den Gigaset USB Adapter bereits in Betrieb haben, aber beispielsweise mit einer anderen Basisstation installieren möchten, setzen Sie den USB Adapter zunächst in den Lieferzustand zurück. Alle geänderten Daten und Anmeldungen werden hierbei gelöscht.

- ➔ Starten Sie das Konfigurationsprogramm des Gigaset USB Adapters:  
**Start > Programme > Gigaset > Configuration of USB Adapter**
- ➔ Wählen Sie die Registerkarte **Lokale Station**.
- ➔ Wählen Sie **Zurücksetzen** und bestätigen Sie die Sicherheitsabfrage.
- ➔ Setzen Sie auch die Anmeldung bei den registrierten Partnerstationen zurück.
- ➔ Schließen Sie das Konfigurationsprogramm.

Nach dem Zurücksetzen können Sie T-Sinus 721 erneut installieren. Folgen Sie hierzu den Anweisungen im Kapitel „Gigaset USB Adapter DECT installieren“ auf Seite 8.

# Konfiguration

## Konfigurationsprogramm starten

Der Installationsassistent ruft das Konfigurationsprogramm auf und übernimmt die Anmeldung Ihres Gigaset USB Adapters. Zur weiteren Anpassung der Einstellungen starten Sie später das Konfigurationsprogramm.

➔ Wählen Sie **Start > Programme > Configuration of USB Adapter**.

Das Konfigurationsprogramm wird geöffnet. Es besteht aus vier Registerkarten, in denen Sie die Einstellungen für Ihren Gigaset USB Adapter festlegen.

## Gigaset USB Adapter DECT an Basisstation anmelden



Während der Erstinstallation unterstützt Sie der Installationsassistent bei der Anmeldung an Ihre Basisstation.

Wenn Sie den USB Adapter an einer anderen Basisstation anmelden möchten, gehen Sie so vor:

- ➔ Öffnen Sie die Registerkarte **Verbindung**.
- ➔ Im Bereich **Zustand** muss **Konfigurationszustand** angezeigt werden.
- ➔ Öffnen Sie die Registerkarte **Lokale Station**.
- ➔ Wählen Sie im Bereich **Angemeldete Basen** einen freien Anmeldeplatz.
- ➔ Stellen Sie an Ihrer Basisstation die Anmeldebereitschaft her (siehe Bedienungsanleitung der Basisstation).
- ➔ Klicken Sie auf **Anmelden**.
- ➔ Geben Sie die PIN der Basisstation ein (1–8 Ziffern, im Lieferzustand 0000).

Der Gigaset USB Adapter meldet sich an Ihrer Basisstation an. Nach erfolgreicher Anmeldung finden Sie den Namen Ihrer Basisstation im Feld **Angemeldete Basen**.

Ausführliche Erläuterungen zum Konfigurationsprogramm lesen Sie in den Beschreibungen zu den einzelnen Registerkarten.

Sollte die Anmeldung nicht möglich sein (Basisstation nicht anmeldebereit oder nicht mit Strom versorgt, falsche PIN), erscheint eine Meldung mit einem Hinweis auf die Ursache des Problems.

## Konfiguration

### Registerkarte Verbindung

#### Anschluss des Gigaset USB Adapters DECT an den PC

|  |   |
|--|---|
| <b>COM-Anschluss</b>                                   | Der Gigaset USB Adapter sucht einen freien COM-Port, an den der Anschluss erfolgt. Eine manuelle Änderung der Einstellung ist nur bei Anschluss mehrerer USB Adapter am gleichen PC/Laptop nötig. |
| <b>Zustand</b>   | <b>Konfigurationszustand</b> , sobald der Anschluss gefunden wurde. Bei fehlendem Anschluss bleibt das Feld leer.   |
| <b>Keine automatische Erkennung beim Programmstart</b> | Aktivieren Sie diese Option nur, wenn mehr als ein Gigaset USB Adapter angeschlossen ist. Wählen Sie dann einen COM-Anschluss im oberen Feld.   |

#### Daten-/Funkverbindung

|                                |   |
|--------------------------------|---|
| <b>Verbindungspartner:</b>     | Nach erfolgreicher Anmeldung sehen Sie hier den Namen der angeschlossenen Basisstation. Sind mehrere Basisstationen angemeldet, wählen Sie hier, mit welcher Basisstation Ihr Gigaset USB Adapter eine Verbindung aufbauen soll.  |
| <b>Feldstärke / Qualität</b>   | Wenn Ihr Gigaset USB Adapter eine Verbindung zu einer Basisstation aufgebaut hat, erscheint in diesem Feld eine Balkendarstellung, welche die Feldstärke und Qualität der Verbindung anzeigt. Bei fehlender Verbindung bleiben die Felder leer.<br><br>Abhängig von der Umgebung beträgt die Reichweite der Funkverbindung zwischen lokaler Station und Partnerstation im Freien bis ca. 300 m, in geschlossenen Räumen bis ca. 50 m. |
| <b>Zustand Funkverbindung</b>  | Bei bestehender Verbindung wird hier <b>Verbindung hergestellt</b> angezeigt. Bei fehlender Verbindung steht in dem Feld <b>Keine Verbindung</b> .  |
| <b>Zustand Datenverbindung</b> | Bei bestehender Verbindung wird hier <b>Verbindung hergestellt</b> angezeigt. Bei fehlender Verbindung steht in dem Feld <b>unbekannt</b> .   |

## Registerkarte Lokale Station

An der lokalen Station nehmen Sie alle Einstellungen für den Datenverkehr vor, auch die Einstellungen für die Partnerstation.

### Identifikation

|  |   |
|--|---|
| <b>Name</b>                              | Die Namen der Stationen dienen der schnellen Übersicht. Die lokale Station wird zweckmäßig als „PC“ bezeichnet, und die Partnerstationen benennt man nach dem angeschlossenen Gerät, z. B. „Gigaset SX303/353isdn“. Sie ändern einen Stationsnamen, indem Sie im Namensfeld den Namen ändern bzw. eingeben. Zulässig sind Buchstaben, Ziffern, Leer- und Sonderzeichen. Der Name darf eine Länge von maximal 20 Zeichen haben.  |
| <b>Stationstyp</b>                       | Ihr Gigaset USB Adapter wird als <b>Teilnehmer</b> an der Basisstation betreiben.   |
| <b>Hardwareversion / Firmwareversion</b> | Die Versionsnummern von Hardware und Firmware werden angezeigt.   |
| <b>Zurücksetzen</b>                      | Mit dieser Funktion setzen Sie den am PC angeschlossenen Gigaset USB Adapter in den Auslieferungszustand zurück. Es erfolgt eine Sicherheitsabfrage, die bestätigt werden muss. Alle zuvor eingestellten Parameter und Anmeldungen werden zurückgesetzt. Die Gegenstelle wird davon nicht beeinflusst. Soll die Übertragungsstrecke komplett gelöscht werden, muss die Funktion <b>Abmelden</b> an der Basisstation durchgeführt werden. Erst danach sind alle Verbindungsparameter gelöscht. |

## Konfiguration

### Angemeldete Basen

Im Fenster können bis zu sechs Basisstationen eingetragen sein. So ist es möglich, den Gigaset USB Adapter flexibel mal mit der einen, mal mit der anderen Basisstation zu verbinden.

|                  |  |
|------------------|--|
| <b>Anmelden</b>  | <p>Erstellen Sie eine neue Verbindung.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>➔ Wählen Sie einen freien Anmeldeplatz bzw. eine angemeldete Basisstation.</li> <li>➔ Stellen Sie an der Basisstation, die verbunden werden soll, die Anmeldebereitschaft her (siehe Bedienungsanleitung der Basisstation).</li> <li>➔ Klicken Sie auf <b>Anmelden</b>.</li> <li>➔ Geben Sie die PIN der Basisstation ein (1–8 Ziffern, im Lieferzustand 0000).</li> </ul> |
| <b>Abmelden</b>  | <p>Melden Sie eine Verbindung ab.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>➔ Wählen Sie eine angemeldete Verbindung.</li> <li>➔ Klicken Sie auf <b>Abmelden</b>.</li> </ul> <p>Die angemeldete Basisstation wird aus der Liste gelöscht.</p>   |
| <b>Verbinden</b> | <p>Verbinden Sie eine angemeldete Basisstation.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>➔ Wählen Sie eine angemeldete Verbindung.</li> <li>➔ Klicken Sie auf <b>Verbinden</b>.</li> </ul>   |



## Registerkarte Partnerstation

Wenn eine Verbindung besteht, können Sie die Einstellungen der Basisstation ansehen.

- ➔ Öffnen Sie die Registerkarte **Lokale Station**.
- ➔ Wählen Sie eine angemeldete Basisstation.
- ➔ Klicken Sie auf **Verbinden**.
- ➔ Öffnen Sie die Registerkarte **Partnerstation**.

Die Einstellungen der Basisstation werden angezeigt.

### Identifikation

|   |  |
|---|--|
| <b>Name / Stationstyp /<br/>Hardwareversion /<br/>Firmwareversion</b> | Die Daten der verbundenen Basisstation werden angezeigt. |
|---|--|

### Angemeldete Datenendgeräte

Im Fenster erscheinen alle angemeldeten Geräte. Links steht der Name, rechts wird mit einem grünen Pfeil die aktive Verbindung angezeigt. Wenn kein Gerät verbunden ist, werden alle Einträge der Registerkarte **Partnerstation** als nicht aktiv angezeigt.

## Hinweise zum COM-Anschluss

### Hinweise zum COM-Anschluss

Ein COM-Anschluss ist eine serielle Schnittstelle am PC. Über diese können externe Geräte wie z. B. eine Maus mit dem PC verbunden werden.

Ein PC verfügt über verschiedene COM-Anschlüsse:

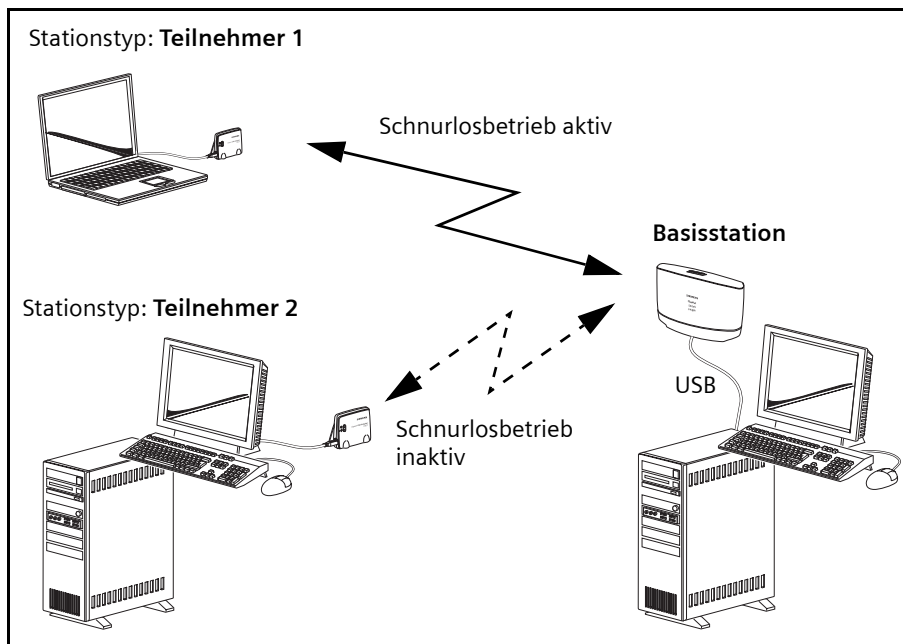
- ◆ COM 1, COM 2: Hardwareseitig, Buchsen am PC zum Anschluss von Geräten mit serielltem Anschluss
- ◆ COM 3 etc.: Softwareseitig, virtuelle Schnittstellen, die beispielsweise von Geräten mit USB-Anschluss belegt werden können

Ihr Gigaset USB Adapter belegt eine der softwareseitigen Schnittstellen, beispielsweise COM 3 oder COM 4.

### Hinweise zum Betrieb

An der Gigaset Basisstation sind die Funktionen Kanalbündelung und Faxbetrieb mit einem Gigaset USB Adapter nicht möglich. Zwei PCs (einer schnurlos, der andere über USB) können jedoch zur gleichen Zeit im Internet surfen.

### Mehrere PCs teilen sich eine Basisstation



Beispiel: Ein PC und ein Laptop teilen sich eine Gigaset Basisstation.

- ◆ Nur einer der beiden Teilnehmer kann die schnurlose Verbindung aufbauen. Die Verbindung kann aber umgeschaltet werden, siehe Kapitel „Schnurlose Verbindung umschalten“ auf Seite 17.

## Hinweise zum Betrieb

- ◆ Einer der beiden Teilnehmer und der PC, mit dem die Basisstation verbunden ist, können gleichzeitig im Internet surfen.

## Schnurlose Verbindung umschalten

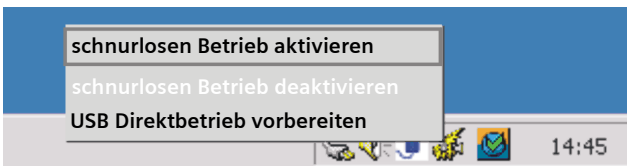
**Beispiel:** Teilnehmer 1 nutzt die schnurlose Verbindung. Er möchte die Verbindung beenden, und so dem Teilnehmer 2 die Verbindung ermöglichen.

**Teilnehmer 1:**

- ➔ Suchen Sie im Infobereich der Taskleiste das Icon für die schnurlose Verbindung (neben der Uhr).
- ➔ Klicken Sie mit der rechten Maustaste auf das Icon für die schnurlose Verbindung.
- ➔ Klicken Sie auf **schnurlosen Betrieb deaktivieren** oder auf **USB Direktbetrieb vorbereiten**.

**Teilnehmer 2:**

- ➔ Klicken Sie mit der rechten Maustaste auf das Icon für die schnurlose Verbindung.
- ➔ Klicken Sie auf **schnurlosen Betrieb aktivieren**.



**schnurlosen Betrieb aktivieren:** Der schnurlose Betrieb wird nur so lange deaktiviert, bis der Rechner neu gestartet wird. Danach ist der schnurlose Betrieb wieder aktiviert.

**USB Direktbetrieb vorbereiten:** Der schnurlose Betrieb bleibt deaktiviert, bis er wieder manuell aktiviert wird. Ein Neustart des Rechners aktiviert den schnurlosen Betrieb nicht automatisch.

## Fehlersuche

# Fehlersuche

## Voraussetzungen prüfen

Bei Fehlern prüfen Sie zuerst folgende Punkte:

- ◆ Alle Kabelverbindungen sind korrekt und fest eingesteckt.
- ◆ Ist die Distanz zwischen der Basisstation und dem Teilnehmer zu groß? Wenn das der Fall sein könnte, stellen Sie die Geräte zum Testen nebeneinander. Wenn die Verbindung dann aufgebaut werden kann, vergrößern Sie die Distanz und prüfen die Verbindungsqualität in der Registerkarte **Verbindung** des Konfigurationsprogramms. Weitere Informationen finden Sie im Kapitel „Hinweise zur Aufstellung“ auf Seite 3.
- ◆ Ist die Anmeldung fehlerfrei verlaufen? Wenn nicht, wiederholen Sie gegebenenfalls die Installation.

## Fehlermeldungen im Konfigurationsprogramm

| Fehlermeldung   | Ursache   | Abhilfe   |
|---|---|---|
| <b><i>Es konnte kein Gigaset USB Adapter DECT gefunden werden</i></b> | Der verwendete COM-Anschluss wird von einem anderen Programm benutzt.                 | Schließen Sie die Anwendung, die den COM-Anschluss verwendet. Im Geräte-Manager der Systemsteuerung sehen Sie, wie die Anschlüsse momentan genutzt werden.  |
| <b><i>Die Anmeldung bei der Basis war nicht möglich.</i></b>          | Möglicherweise ist die Basis nicht anmeldebereit oder die Funkverbindung ist gestört. | Wiederholen Sie die Anmeldung mit anmeldebereiter Basisstation. Siehe „Gigaset USB Adapter DECT an Basisstation anmelden“ auf Seite 11.   |
| <b><i>Die eingegebene PIN ist falsch.</i></b>                         | Die eingegebene PIN stimmt nicht mit der gültigen PIN überein.                        | Wenn Sie die PIN vergessen haben, setzen Sie den Gigaset USB Adapter in den Lieferzustand zurück, siehe Kapitel „Gigaset USB Adapter zurücksetzen“ auf Seite 10. Im Lieferzustand ist die PIN 0000. |

## Sonstige Fehler

| Fehlerbild   | Ursache  | Abhilfe   |
|--|--|---|
| Störung des Bildschirms bei angeschlossenem Gigaset USB Adapter DECT (z. B. leichtes Flimmern oder Moiré). | DECT HF-Nutzsignal beeinflusst den Monitor.  | Drehen Sie den Gigaset USB Adapter, bis die Störung verschwindet. Stellen Sie den Gigaset USB Adapter weiter vom Bildschirm weg, oder stellen Sie etwas zwischen Bildschirm und USB Adapter.          |
| Die Lautsprecher brummen, wenn der Gigaset USB Adapter angeschlossen ist.                                  | DECT HF-Nutzsignal wird von den analogen Komponenten der Soundkarte oder den Verstärkern der Aktivboxen demoduliert und erzeugt somit ein Brummen. | Drehen Sie den Gigaset USB Adapter, bis die Störung verschwindet. Stellen Sie den Gigaset USB Adapter weiter von den Lautsprechern weg, oder stellen Sie etwas zwischen Lautsprecher und USB Adapter. |

## Technische Daten

---

|  |  |
|--|--|
| <b>Standard:</b>                                   | DECT = Digital Enhanced Cordless Telecommunications          |
| <b>Kanalzahl:</b>                                  | 120 Duplexkanäle   |
| <b>Funkfrequenzbereich:</b>                        | 1880 MHz bis 1900 MHz  |
| <b>Sendeleistung:</b>                              | 10 mW, mittlere Leistung pro Kanal                           |
| <b>Reichweite:</b>                                 | bis zu 300 m bei Sichtverbindung,<br>bis zu 50 m in Gebäuden |
| <b>Stromversorgung:</b>                            | USB powered  |
| <b>Stromverbrauch:</b>                             | in Bereitschaft ca. 4 W<br>bei Datenübertragung ca. 5 W      |
| <b>Zulässige Umgebungsbedingungen für Betrieb:</b> | +5 °C bis +45 °C<br>20 % bis 75 % relative Luftfeuchtigkeit  |
| <b>USB-Anschluss:</b>                              | Buchse Typ B   |
| <b>Beachtete Normen:</b>                           | DECT nach CTR 6<br>Elektrische Sicherheit nach EN 60950      |

## Kundenservice (Customer Care)

---

Wir bieten Ihnen schnelle und individuelle Beratung!  
Sie haben drei Möglichkeiten:

1. Unser **Online Support im Internet:**

**[www.siemens-mobile.com/gigaset](http://www.siemens-mobile.com/gigaset)**

Immer und überall erreichbar. Sie erhalten 24 Stunden Unterstützung rund um unsere Produkte. Sie finden dort eine Zusammenstellung der am häufigsten gestellten Fragen und Antworten sowie Bedienungsanleitungen und aktuelle Software-Updates zum Download.

2. Eine **persönliche Beratung** zu unserem Angebot erhalten Sie bei der **Premium-Hotline:**

**Deutschland 01 90 74 58 22** (1,24 Euro/Min.)

**Österreich 09 00 30 08 08** (1,35 Euro/Min.)

Es erwarten Sie qualifizierte Siemens-Mitarbeiter, die Ihnen bezüglich Produktinformation und Installation kompetent zur Seite stehen.

3. Im Fall einer notwendigen Reparatur und bei Garantie- oder Gewährleistungsansprüchen erhalten Sie schnelle und zuverlässige Hilfe bei unseren **Service-Zentren**:  
**Deutschland 0 18 05 33 32 22** (0,12 Euro/Min.)  
**Österreich 05 17 07 50 04** (Ortstarif)  
**Schweiz 08 48 21 20 00** (0,08 Sfr/Min.)

Bitte halten Sie Ihren Kaufbeleg bereit.

Die **persönliche Abgabe** Ihres Siemens-Gerätes ist möglich in:

**Österreich**

Siemens Service Shop, Erdberger Lände 28, A-1030 Wien

**oder**

Siemens Service Shop, Quellenstraße 2, A-1100 Wien

Montag bis Freitag von 8–18 Uhr.

In Ländern, in denen unser Produkt nicht durch autorisierte Händler verkauft wird, wird keine Austausch- bzw. Reparaturleistung angeboten.

### **Zulassung**

Dieses Gerät ist für weltweiten Betrieb vorgesehen. Ausserhalb der EWR und der Schweiz abhängig von der nationalen Zulassung. Die Übereinstimmung des Geräts mit grundlegenden Anforderungen der R&TTE-Direktive ist durch das CE-Kennzeichen bestätigt.

### **Auszug aus der Originalerklärung:**

„We, Siemens AG, declare, that the above mentioned product is manufactured according to our Full Quality Assurance System certified by CETECOM ICT Services GmbH in compliance with ANNEX V of the R&TTE-Directive 99/5/EC. The presumption of conformity with the essential requirements regarding Council Directive 99/5/EC is ensured.“

Senior Approvals Manager

The Declaration of Conformity (DoC) has been signed. In case of need a copy of the original DoC can be made available via the company hotline.

**CE 0682**

### **Für Störungen am Gerät in der Schweiz:**

Hotline 01 212 00 90

Bitte haben Sie Verständnis, dass Ihnen der Siemens-Service nur bei Störungen am Gerät zur Verfügung steht. Fragen zur Bedienung beantwortet Ihnen gerne Ihr Fachhändler. Fragen zum Telefonanschluss richten Sie bitte an den Netzbetreiber.

**[www.siemens-mobile.com/gigasetusbadapterdect](http://www.siemens-mobile.com/gigasetusbadapterdect)**

## Garantie-Urkunde (Deutschland)

Dem Verbraucher (Kunden) wird unbeschadet seiner Mängelansprüche gegenüber dem Verkäufer eine Haltbarkeitsgarantie zu den nachstehenden Bedingungen eingeräumt:

- ◆ Neugeräte und deren Komponenten, die aufgrund von Fabrikations- und/oder Materialfehlern innerhalb von 24 Monaten ab Kauf einen Defekt aufweisen, werden von Siemens nach eigener Wahl gegen ein dem Stand der Technik entsprechendes Gerät kostenlos ausgetauscht oder repariert. Für Verschleißteile (z. B. Akkus, Tastaturen, Gehäuse) gilt diese Haltbarkeitsgarantie für sechs Monate ab Kauf.
- ◆ Diese Garantie gilt nicht, soweit der Defekt der Geräte auf unsachgemäßer Behandlung und/oder Nichtbeachtung der Handbücher beruht.
- ◆ Diese Garantie erstreckt sich nicht auf vom Vertragshändler oder vom Kunden selbst erbrachte Leistungen (z. B. Installation, Konfiguration, Softwaredownloads). Handbücher und ggf. auf einem separaten Datenträger mitgelieferte Software sind ebenfalls von der Garantie ausgeschlossen.
- ◆ Als Garantienachweis gilt der Kaufbeleg mit Kaufdatum. Garantieansprüche sind innerhalb von zwei Monaten nach Kenntnis des Garantiefalles geltend zu machen.
- ◆ Ersetzte Geräte bzw. deren Komponenten, die im Rahmen des Austauschs an Siemens zurückgeliefert werden, gehen in das Eigentum von Siemens über.
- ◆ Diese Garantie gilt für in der Europäischen Union erworbene Neugeräte. Garantiegeberin ist die Siemens Aktiengesellschaft, Schlavenhorst 88, D-46395 Bocholt.
- ◆ Weitergehende oder andere Ansprüche aus dieser Herstellergarantie sind ausgeschlossen. Siemens haftet nicht für Betriebsunterbrechung, entgangenen Gewinn und den Verlust von Daten, zusätzlicher vom Kunden aufgespielter Software oder sonstiger Informationen. Die Sicherung derselben obliegt dem Kunden. Der Haftungsausschluss gilt nicht, soweit zwingend gehaftet wird, z. B. nach dem Produkthaftungsgesetz, in Fällen des Vorsatzes, der groben Fahrlässigkeit, wegen der Verletzung des Lebens, des Körpers oder der Gesundheit oder wegen der Verletzung wesentlicher Vertragspflichten. Der Schadensersatzanspruch für die Verletzung wesentlicher Vertragspflichten ist jedoch auf den vertragstypischen, vorhersehbaren Schaden begrenzt, soweit nicht Vorsatz oder grobe Fahrlässigkeit vorliegt oder wegen der Verletzung des Lebens, des Körpers oder der Gesundheit oder nach dem Produkthaftungsgesetz gehaftet wird.
- ◆ Durch eine erbrachte Garantieleistung verlängert sich der Garantiezeitraum nicht.
- ◆ Soweit kein Garantiefall vorliegt, behält sich Siemens vor, dem Kunden den Austausch oder die Reparatur in Rechnung zu stellen. Siemens wird den Kunden hierüber vorab informieren.
- ◆ Eine Änderung der Beweislastregeln zum Nachteil des Kunden ist mit den vorstehenden Regelungen nicht verbunden.

Zur Einlösung der Garantie wenden Sie sich bitte an den Siemens Telefonservice. Die Rufnummer finden Sie im Kapitel „Kundenservice (Customer Care)“ auf Seite 20.



## Garantie-Urkunde (Österreich)

---

Dem Verbraucher (Kunden) wird unbeschadet seiner Mängelansprüche gegenüber dem Verkäufer eine Haltbarkeitsgarantie zu den nachstehenden Bedingungen eingeräumt:

- ◆ Neugeräte und deren Komponenten, die aufgrund von Fabrikations- und/oder Materialfehlern innerhalb von 24 Monaten ab Kauf einen Defekt aufweisen, werden von Siemens nach eigener Wahl gegen ein dem Stand der Technik entsprechendes Gerät kostenlos ausgetauscht oder repariert. Für Verschleißteile (z. B. Akkus, Tastaturen, Gehäuse) gilt diese Haltbarkeitsgarantie für sechs Monate ab Kauf.
- ◆ Diese Garantie gilt nicht, soweit der Defekt der Geräte auf unsachgemäßer Behandlung und/oder Nichtbeachtung der Handbücher beruht.
- ◆ Diese Garantie erstreckt sich nicht auf vom Vertragshändler oder vom Kunden selbst erbrachte Leistungen (z. B. Installation, Konfiguration, Softwaredownloads). Handbücher und ggf. auf einem separaten Datenträger mitgelieferte Software sind ebenfalls von der Garantie ausgeschlossen.
- ◆ Als Garantienachweis gilt der Kaufbeleg mit Kaufdatum. Garantieansprüche sind innerhalb von zwei Monaten nach Kenntnis des Garantiefalles geltend zu machen.
- ◆ Ersetzte Geräte bzw. deren Komponenten, die im Rahmen des Austauschs an Siemens zurückgeliefert werden, gehen in das Eigentum von Siemens über.
- ◆ Diese Garantie gilt für in der Europäischen Union erworbene Neugeräte. Garantiegeberin ist die Siemens Aktiengesellschaft, Quellenstraße 2, A-1100 Wien.
- ◆ Weitergehende oder andere Ansprüche als die in dieser Herstellergarantie genannten sind ausgeschlossen. Siemens haftet nicht für Betriebsunterbrechung, entgangenen Gewinn und den Verlust von Daten, zusätzlicher vom Kunden aufgespielter Software oder sonstiger Informationen. Die Sicherung derselben obliegt dem Kunden. Der Haftungsausschluss gilt nicht, soweit gesetzlich zwingend gehaftet wird, z. B. nach dem Produkthaftungsgesetz, in Fällen des Vorsatzes oder wegen der Verletzung des Lebens, des Körpers oder der Gesundheit.
- ◆ Durch eine erbrachte Garantieleistung verlängert sich der Garantiezeitraum nicht.
- ◆ Soweit kein Garantiefall vorliegt, behält sich Siemens vor, dem Kunden den Austausch oder die Reparatur in Rechnung zu stellen.
- ◆ Eine Änderung der Beweislastregeln zum Nachteil des Kunden ist mit den vorstehenden Regelungen nicht verbunden.

Zur Einlösung der Garantie wenden Sie sich bitte an den Siemens Telefonservice. Die Rufnummer finden Sie im Kapitel „Kundenservice (Customer Care)“ auf Seite 20.

## Garantie Schweiz

---

Die Garantiedauer für die Schweiz beträgt 24 Monate.

## Index

# Index

## A

- Anhang
  - Garantie Schweiz23
  - Garantie-Urkunde (Deutschland)22
  - Garantie-Urkunde (Österreich)23
  - Kundenservice (Customer Care)20
- Anmelden11
- Anschluss an Ihre Basisstation8

## B

- Basis und Teilnehmer7

## C

- COM-Anschluss16

## F

- Fehlermeldungen im Konfigurationsprogramm18
- Fehlersuche18
  - Fehlermeldungen im Konfigurationsprogramm18
  - Sonstige Fehler19
  - Voraussetzungen prüfen18

## G

- Garantie Schweiz23
- Garantie-Urkunde (Deutschland)22
- Garantie-Urkunde (Österreich)23
- Gigaset 3070/75isdn, Gigaset 4170/75isdn8
- Gigaset USB Adapter DECT an Basisstation anmelden11
- Gigaset USB Adapter DECT installieren8
- Gigaset USB Adapter zurücksetzen10

## H

- Hinweis zur Bedienungsanleitung5
- Hinweise zum Betrieb16
  - Mehrere PCs teilen sich eine Basisstation16
  - Schnurlose Verbindung umschalten17
- Hinweise zum COM-Anschluss16

## I

- Installation8
  - Gigaset 3070/75isdn, Gigaset 4170/75isdn8
  - Gigaset USB Adapter DECT installieren8
  - Gigaset USB Adapter zurücksetzen10
  - Systemvoraussetzungen8

## K

- Konfiguration11
  - Gigaset USB Adapter DECT an Basisstation anmelden11
  - Konfigurationsprogramm starten11
  - Registerkarte Lokale Station13
  - Registerkarte Partnerstation15
  - Registerkarte Verbindung12
- Konfigurationsprogramm starten11
- Kundenservice (Customer Care)20

## L

- LEDs5
- Lokale Station7, 13
- Lokale Station und Partnerstation7

## M

- Mehrere PCs teilen sich eine Basisstation16

## P

- Partnerstation7, 15

## R

- Registerkarte Lokale Station13
- Registerkarte Partnerstation15
- Registerkarte Verbindung12

## S

- Schnurlose Verbindung mit dem Gigaset USB Adapter4
- Schnurlose Verbindung umschalten17
- Sonstige Fehler19
- Systemvoraussetzungen8

T

Technische Daten20

U

Übersicht4

    Basis und Teilnehmer7

    Hinweis zur Bedienungsanleitung5

    LEDs5

    Lokale Station und Partnerstation7

    Schnurlose Verbindung mit dem Gi-  
    gaset USB Adapter4

    USB-Anschluss6

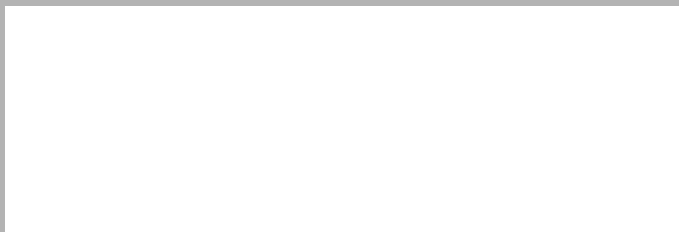
    Verpackungsinhalt4

USB-Anschluss6

V

Verbindung12

Verpackungsinhalt4



Issued by  
Information and Communication mobile  
Haidenauplatz 1  
D-81667 Munich

© Siemens AG 2003  
All rights reserved.  
Subject to availability.  
Rights of modification reserved.

Siemens Aktiengesellschaft  
<http://www.my-siemens.com>

No.: A31008-X500-B100-1-19